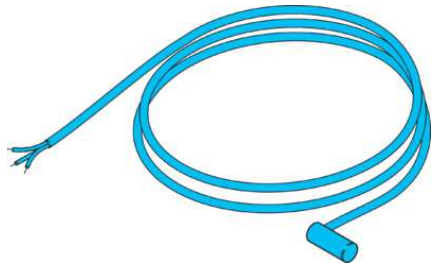


# DCCKR 6.5 V 1.5 NSLK

Induktiver Näherungssensor  
 Inductive proximity sensor  
 Détecteur de proximité inductif

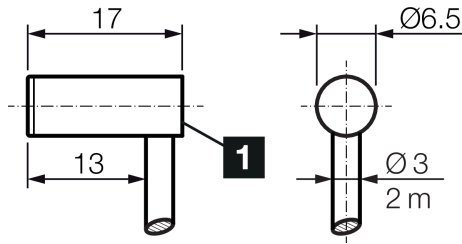


di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Germany  
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
 info@di-soric.de · www.di-soric.com

207989



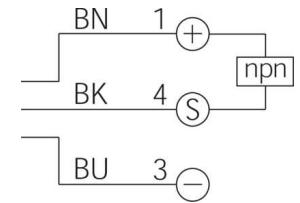
Stand 15.03.22, Änderungen vorbehalten  
 As of 03/15/22, subject to change  
 État 15.03.22, sous réserve de modifications



1) LED / LED / LED

mm

BK : schwarz / black / noir  
 BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

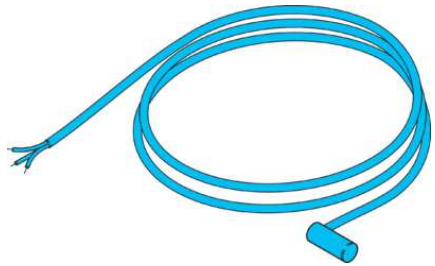


| Technische Daten            | Technical data                       | Caractéristiques techniques            | +20°C, 24 V DC                       |
|-----------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| Einbauart                   | Installation type                    | Type de montage                        | bündig / Flush / Affleurant          |
| Schaltabstand               | Switching distance                   | Distance de commutation                | 1,5 mm                               |
| Betriebsspannung            | Service voltage                      | Tension de service                     | 10 ... 30 V DC                       |
| Schaltausgang               | Switching output                     | Sortie de commutation                  | npn, 200 mA, NO                      |
| Auswertung                  | Evaluation                           | Évaluation                             | digital / digital / Numérique        |
| Umgebungstemperatur Betrieb | Ambient temperature during operation | Température ambiante de fonctionnement | -25 ... +70 °C                       |
| Schutzart                   | Protection type                      | Indice de protection                   | IP 67                                |
| Anschluss                   | Connection                           | Raccordement                           | Kabel, 2 m / Cable, 2 m / Câble, 2 m |

| Sicherheitshinweise  | Safety instructions  | Consignes de sécurité  |
|--|--|--|
| <b>Allgemeiner Sicherheitshinweis</b><br>WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden! | <b>General safety notice</b><br>WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed! | <b>Consigne de sécurité générale</b><br>AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme ! |

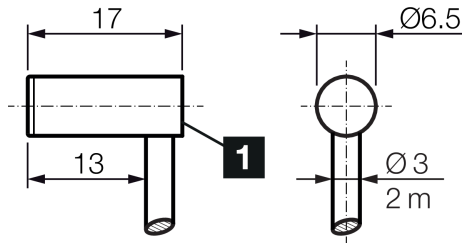
# DCCKR 6.5 V 1.5 NSLK

电感式接近传感器



di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Germany  
 Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
 info@di-soric.de · www.di-soric.com

207989

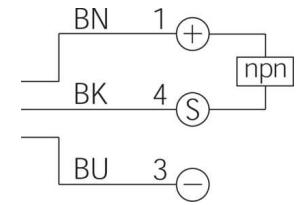


1) LED

mm

BK : 黑色  
 BN : 棕色

BU : 蓝色



## 技术数据

内装方式

感应距离

工作电压

开关输出端

评估

工作环境温度

防护等级

连接

+20°C, 24 V DC

齐平

1,5 mm

10 ... 30 V DC

npn, 200 mA, NO

数字量

-25 ... +70 °C

IP 67

电缆, 2 m

版本 22.03.15, 保留变更权



## 安全提示



### 一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

## Induktiver Näherungsschalter

## Inductive Proximity Switch

## Détecteur inductif de proximité

### Einbauhinweise <sup>17</sup>

### Mounting recommendations <sup>17</sup>

### Recommandations de montage <sup>17</sup>

#### Maximale Einschraub­längen

Durch die in DIN 13 festgelegten Gewindemaße und Toleranzen ergeben sich folgende maximale Einschraub­längen:

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Längere Gewinde sind entsprechend freizubohren.

#### Maximum screw-in length

Due to the thread dimensions and tolerances stipulated in DIN 13, the following maximum screw-in lengths are valid:

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Clearance drilling is required for longer threads.

#### Longueur noyable maximale

Selon la norme DIN 13, en fonction des filetages, les longueurs maximales d'implantation sont :

|     |       |
|-----|-------|
| M4  | 5 mm  |
| M5  | 5 mm  |
| M8  | 8 mm  |
| M12 | 8 mm  |
| M18 | 8 mm  |
| M30 | 16 mm |

Unamage devra être prévu pour les gros filets.

#### Leitungsführung

Um eine sichere und zuverlässige Funktion zu gewährleisten, muss Folgendes beachtet werden:

- Anschlussleitungen der Näherungsschalter nicht zusammen mit Leitungen höherer Spannungen oder mit Anschlussleitungen hoher induktiver Lasten (Schütze, Ventile usw.) verlegen. Sicherheitsabstände einhalten.
- Auf der Versorgungsspannung dürfen keine Spannungsspitzen auftreten. Nicht geregelte Spannungsversorgungen mit einem Kondensator puffern.

#### Cable routing:

To ensure a secure and reliable function, the following must be taken into account:

- Do not route the connection cables of the proximity switches together with higher voltage cables or with connection cables of higher inductive loads (contactors, valves, etc). maintain safety distances.
- No peaks may occur in the power supply. Use a capacitor to buffer uncontrolled power supplies.

#### Câblage

Afin d'assurer un fonctionnement fiable et sécurisé, respecter les points suivants:

- Ne pas faire cheminer les câbles des détecteurs de proximité avec des câbles de tension supérieure ou des câbles ayant une charge inductive plus élevée (ex. : contacteurs...) et maintenir une distance de sécurité.
- L'alimentation doit être stable, sans pic de tension. Utiliser un condensateur comme réservoir d'alimentation.

#### Anzugsmomente

Durch zu hohe Anzugsmomente der Muttern können Näherungsschalter beschädigt werden.

Die maximal zulässige Anzugsmomente sind zu beachten:

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 25 Nm  |
| M30 | 35 Nm  |

#### Tightening torque

Proximity switches can be damaged by an excessive tightening torque of the nuts. Please note the maximum permissible tightening torques:

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 25 Nm  |
| M30 | 35 Nm  |

#### Couple de serrage

Les détecteurs de proximité peuvent être endommagés en cas de pression trop forte exercée sur les écrous.

Il faut tenir compte des couples de serrage maxi. suivants :

|     |        |
|-----|--------|
| M4  | 0,8 Nm |
| M5  | 1,5 Nm |
| M8  | 4 Nm   |
| M12 | 10 Nm  |
| M18 | 25 Nm  |
| M30 | 35 Nm  |

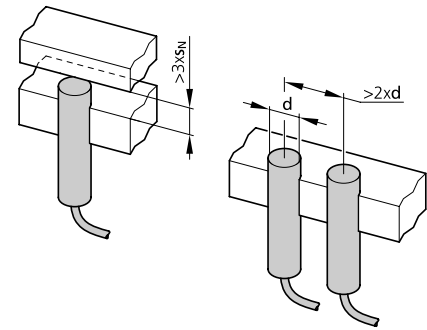
## Einbauhinweise 17

### Bündiger Einbau (b)

Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind die Abstände der rechten Grafik einzuhalten!

#### Anreihung

Um eine gegenseitige Beeinflussung zu vermeiden, muss zwischen den Näherungsschaltern ein Mindestabstand von  $2xd$  eingehalten werden.



## Mounting recommendations 17

### Flush mounting (b)

In case of flush mounting or parallel mounting the following distances of the right drawing are to be observed!

#### Mounting side by side

To avoid mutual interaction,  $2xd$  minimum distance a must be maintained between the proximity switches.

## Recommandations de montage 17

### Montage noyé (b)

En cas de montage noyé ou parallèle, les distances du schéma à droite devront être respectées !

#### Montage en parallèle

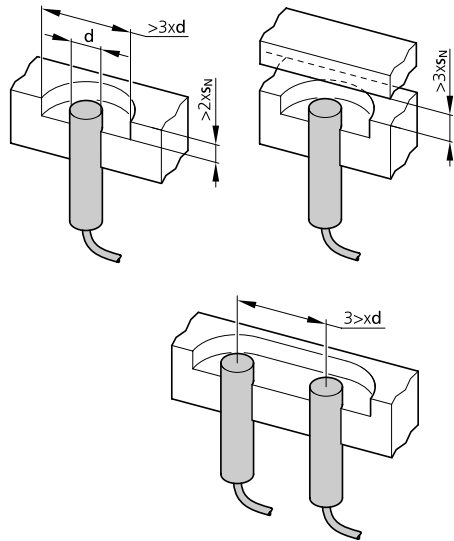
Afin d'éviter les interférences, une distance minimale de juxtaposition doit être maintenue.

### Nichtbündiger Einbau (nb)

Bei nicht bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind die Abstände der rechten Grafik einzuhalten!

#### Anreihung

Um eine gegenseitige Beeinflussung zu vermeiden, muss zwischen den Näherungsschaltern ein Mindestabstand von  $3xd$  eingehalten werden.



### Non-flush mounting (nb)

In case of non-flush mounting or parallel mounting the following distances of the right drawing are to be observed!

#### Mounting side by side

To avoid mutual interaction, a minimum distance  $3xd$  must be maintained between the proximity switches.

### Montage non noyé (nb)

En cas de montage non-noyé ou parallèle, les distances du schéma à droite devront être respectées !

#### Montage en parallèle

Afin d'éviter les interférences, une distance minimale de juxtaposition doit être maintenue.

### Gegenüberliegende Sensoren

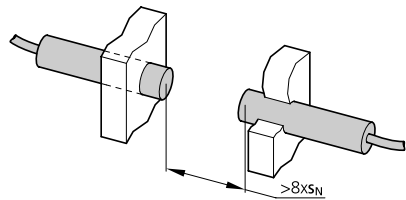
Bei sich gegenüberliegenden Sensoren muss der Abstand zwischen den aktiven Flächen mindestens  $8xd$  den Nennschaltabstand ( $8S_N$ ), betragen.

### Opposite sensors

For sensors positioned opposite the distance between the active zones must be at least 8 times the nominal sensing distance ( $8S_N$ ).

### Détecteurs opposés

Pour les détecteurs qui opposent leur face active, une distance minimale de 8 fois la portée nominale ( $8xS_N$ ) devra être respectée !



### Normmessplatten und Faktoren

$a = d = \varnothing$  aktive Fläche  
oder  
 $3 \times S_N$  wenn  $3 \times S_N > d$

### Standard meas. plates and factors

$a = d = \varnothing$  active area  
or  
 $3 \times S_N$  if  $3 \times S_N > d$

### Cibles standard et facteurs de réduction

$a = d = \varnothing$  zone active  
ou  
 $3 \times 3 \times S_N$  si  $S_N > d$

